



# 教科書の既習語・未習語を自動判定できるエディタの紹介

甲南大学知能情報学部 北村達也  
<http://basil.is.konan-u.ac.jp/>

## 1. かぶとエディタ

エディタ (Windowsのメモ帳のようなソフト) にリーディング・チュウ太のレベルチェッカーの機能を加えたソフトです。レベル判定の基準は自分で簡単に設定できます。「げんき」シリーズの単語リストも同梱しています。

利用者が設定した基準に基づき色分け表示

判定基準の切り替え可能  
形態素解析器の切り替え可能  
形態素表示モードを搭載

各レベルの単語数を表示

レベル判定ボタン

WindowsでもMacでも動きます

## 2. みんなちえっかー (仮)

「みんなの日本語」の単語の出現課に基づいて、入力文章内の単語を既習語と未習語に色分け表示します。スリーエーネットワークとの共同開発です。「みんなの日本語」のホームページからアクセスし、無料で使うことができます。

入力エリア

出力エリア  
指定した課に対して既習語を黒、未習語を赤で表示

課を指定 (プルダウンメニュー)

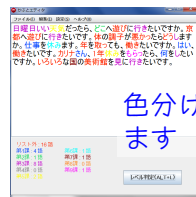
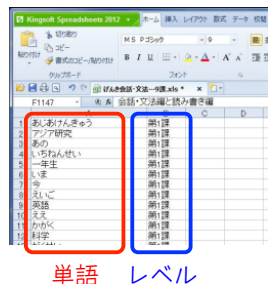
単語リストPDFファイルへのリンク

チェックボタン

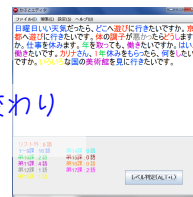
単語を課とともに表示

## 単語リスト

- Excel で簡単に作成できる
- 利用者独自の基準での色分けができる
- 単語リストの切り替えも簡単



げんき会話・文法編1~9課のリストで分析した結果



げんきシリーズの単語リストをインストールCDに同梱しています

## 処理例

未習語は赤色で出力されます。

日曜日いい天気だったら、どこへ遊びに行きたいですか。京都へ遊びに行きたいです。

体の調子が悪かったら、どうしますが、仕事を休みます。

- 日曜日: 4  
- いい: 8  
- 天気: 12  
- どこ: 3  
- 遊び: 13  
- 行き: 5  
- 京都: なし  
- 遊び: 13  
- 行き: 5  
- 体: 16  
- 調子: 19  
- 悪かつ: 8  
- どう: 8  
- します: 6  
- 仕事: 8  
- 休みます: 4

既習語は黒  
未習語は赤

10課で判定した結果

未習語は赤色で出力されます。

日曜日いい天気だったら、どこへ遊びに行きたいですか。京都へ遊びに行きたいです。

体の調子が悪かったら、どうしますが、仕事を休みます。

- 日曜日: 4  
- いい: 8  
- 天気: 12  
- どこ: 3  
- 遊び: 13  
- 行き: 5  
- 京都: なし  
- 遊び: 13  
- 行き: 5  
- 体: 16  
- 調子: 19  
- 悪かつ: 8  
- どう: 8  
- します: 6  
- 仕事: 8  
- 休みます: 4

既習語は黒  
未習語は赤

25課で判定した結果

## ご注意とお願い

- 基本的に文型は判定対象外です
- 形態素解析の誤りによる誤判定が生じ得ます